

(訳文)

発送番号 : 9-5-2005-012589826 受信 : ソウル特別市江南区駅三洞649-10瑞林ビル12階  
発送日付 : 2005.03.22 YOU ME特許法人  
提出期日 : 2005.05.22 135-080

## 特 許 庁 意 見 提 出 通 知 書

出 願 人 名 称 パイオニア株式会社 (出願人コード: 5-1998-096395-9)  
住 所 日本国東京都目黒区目黒1丁目4番1号

代 理 人 名 称 YOU ME 特許法人  
住 所 ソウル特別市江南区駅三洞 649-10 瑞林ビル 12 階  
指定弁理士 金源鎬 外 2 人

出 願 番 号 10-2001-0035477

発 明 の 名 称 情報出力装置及び情報出力方法、情報記録装置及び情報記録方法、情報出力記録システム並びに情報記録媒体

この出願に対する審査の結果、次のような拒絶理由があるため、特許法第 63 条の規定によりこれを通知しますので、意見がある場合や補正が必要な場合には上記期日までに意見書〔特許法施行規則別紙第 25 号の 2 書式〕または/および補正書〔特許法施行規則別紙第 5 号書式〕を提出して下さい（上記期日に対して毎回一ヶ月単位で延長を申請することができ、この申請に対して別途の期間延長承認通知は行いません）。

### 〔理由〕

1. 本出願は特許請求の範囲の記載が下記に指摘した通り不備であるため、特許法第42条第4項第2号の規定による要件を満たさないので特許を受けることができません。
2. 本出願の特許請求の範囲第1項-第30項に記載された発明は、その出願前に本発明が属する技術分野で通常の知識を有する者が下記に指摘したことにより容易に発明することができるものであるため、特許法第29条第2項の規定により特許を受けることができません。

### － 記 －

1. 本願請求の範囲第 25 項は第 21 項を引用している情報記録媒体に関する発明であるが、図面記号(68)に対して第 21 項には‘中央処理装置’と、第 25 項には‘変更手段’と記載されており、混同を招く不明瞭な記載です(特許法第 42 条第 4 項第 2 号)。
2. 上記のような記載不備があるにもかかわらず、詳細な説明と図面から類推される請求の範囲

BEST AVAILABLE COPY

について審査したところ、

本願発明は情報出力装置と情報記録装置との間で種々の情報の送受信が可能な情報出力装置と情報出力方法、情報記録装置と情報記録方法に関するものであるが、このような発明はセクタに関連したプログラム又はユニットデータのアドレス情報を含むリンクデータによって光ディスクを記録/再生する方法に関する日本特開平 7-272445 号(公開日：1995.10.20.以下、'引用参証 1'とする)と、映像情報と一致するオーディオ情報を互いに対応するように保存して記録/再生時の映像及びオーディオ情報間の時間的なズレの発生を防止する映像信号記録再生装置に関する韓国特許公報第 1993-7939 号(公告日：1993.8.21.以下、'引用参証 2'とする)の組み合わせによる目的、構成及び効果が類似するところ、上記請求の範囲第 1 項ないし第 30 項は引用参証 1、2 の構成から本技術分野で通常の知識を有する者が容易に発明することができるものと判断され特許法第 29 条第 2 項に該当します。

[添付]

添付 1 日本公開特許公報 平 07-272445 号(1995.10.20) 1 部。

添付 2 登録特許番号 第 0070315 号(1993.08.21) 1 部。以上。

2005.03.22

特許庁

電気電子審査局  
情報審査担当官室

審査官

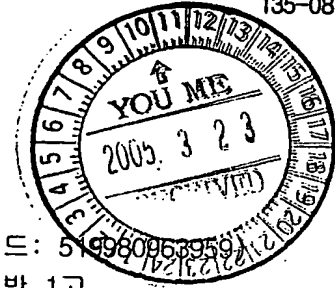
朴 貴 晩

발송번호: 9-5-2005-012589826  
발송일자: 2005. 03. 22  
제출기일: 2005. 05. 22

수신 서울 강남구 역삼동 649-10 서림빌딩12층  
(유미특허법인)  
유미특허법인[김원호]

135-080

## 특 허 청 의견제출통지서



출 원 인 명 칭 파이오니아 가부시기가이샤 (출원인코드: 51980963959)  
주 소 일본 도쿄도 메구로구 메구로 1초메 4반 1고  
대 리 인 명 칭 유미특허법인 외 1 명  
주 소 서울 강남구 역삼동 649-10 서림빌딩12층(유미특허법인)  
지정된변리사 김원호 외 2명

출 원 번 호 10-2001-0035477  
발 명 의 명 칭 정보 출력 장치 및 정보 출력 방법, 정보 기록 장치 및 정보  
기록 방법, 정보 출력 기록 시스템 및 정보 기록 매체

이 출원에 대한 심사결과 아래와 같은 거절이유가 있어 특허법 제63조의 규정에 의하여 이를 통지하오니 의견이 있거나 보정이 필요할 경우에는 상기 제출기일까지 의견서[특허법 시행규칙 별지 제25호의2서식] 또는/및 보정서[특허법 시행규칙 별지 제5호서식]를 제출하여 주시기 바랍니다.(상기 제출기일에 대하여 매회 1월 단위로 연장을 신청할 수 있으며, 이 신청에 대하여 별도의 기간연장승인통지는 하지 않습니다.)

### [ 이유 ]

1. 이 출원은 특허청구범위의 기재가 아래에 지적한 바와 같이 불비하여 특허법 제42조제4항제2호의 규정에 의한 요건을 충족하지 못하므로 특허를 받을 수 없습니다.
2. 이 출원의 특허청구범위 제1항-제30항에 기재된 발명은 그 출원전에 이 발명이 속하는 기술분야에서 통상의 지식을 가진 자가 아래에 지적한 것에 의하여 용이하게 발명할 수 있는 것이므로 특허법 제29조제2항의 규정에 의하여 특허를 받을 수 없습니다.

= 아 래 =

1. 본원 청구범위 제25항은 제21항을 인용하고 있는 정보기록 매체에 관한 발명이나, 도면기호 (68)에 대해 21항에서는 '중앙처리장치' 로, 제25항에서는 '변경수단' 으로 기재하고 있어 혼돈을 야기하는 불명료한 기재입니다(특허법 제42조 제4항 제2호).
2. 상기와 같은 기재불비가 있음에도 불구하고 상세한 설명과 도면으로부터 유추되는 청구범위에 대해 심사한 바,

본원 발명은 정보출력장치와 정보기록장치 사이에 다양한 정보의 송수신이 가능한 정보출력장치와 정보출력방법, 정보기록장치와 정보기록방법에 관한 것이나, 이와 같은 발명은 섹터에 관련된 프로그램 또는 유닛 데이터의 어드레스 정보를 포함하는 링크데이터에 의해 광디스크를 기록/재생하는 방법에 관한

BEST AVAILABLE COPY

일본특개평 제7-272445호(공개일:1995.10.20. 이하 '인용발명1' 이라 함)와 영상정보와 일치하는 오디오 정보를 서로 대응되도록 저장하여 기록/재생시의 영상 및 오디오 정보간의 시간적 어긋남의 발생을 방지하는 영상신호 기록 재생 장치에 관한 한국특허공보 제1993-7939호(공개일:1993.8.21. 이하 '인용발명2' 라 함)의 결합에 의한 목적, 구성 및 효과가 유사한 바, 상기 청구범위 제1항 내지 제30항은 인용발명1, 2의 구성으로부터 이 기술분야에 통상의 지식을 가진자가 용이하게 발명할 수 있는 것으로 판단되어 특허법 제29조 제2항에 해당됩니다.

**[첨 부]**

첨부1 일본공개특허공보 평07-272445호(1995.10.20) 1부.

첨부2 등록특허번호 제0070315호(1993.08.21) 1부. 끝.

2005.03.22

특허청

전기전자심사국  
정보심사담당관실

심사관

박귀만



**<< 안내 >>**

명세서 또는 도면 등의 보정서를 전자문서로 제출할 경우 매건 3,000원, 서면으로 제출할 경우 매건 13,000원의 보정료를 납부하여야 합니다.

보정료는 접수번호를 부여받아 이를 납부자번호로 "특허법 실용신안법 의장법및상표법에 의한 특허료 등록료와 수수료의 징수규칙" 별지 제1호서식에 기재하여, 접수번호를 부여받은 날의 다음 날까지 납부하여야 합니다. 다만, 납부일이 공휴일(토요일휴무일을 포함한다)에 해당하는 경우에는 그날 이후의 첫 번째 근무일까지 납부하여야 합니다.

보정료는 국고수납은행(대부분의 시중은행)에 납부하거나, 인터넷지로([www.giro.go.kr](http://www.giro.go.kr))로 납부할 수 있습니다. 다만, 보정서를 우편으로 제출하는 경우에는 보정료에 상응하는 통상환을 동봉하여 제출하시면 특허청에서 납부해드립니다.

문의사항이 있으시면 ☎(042)481-8135로 문의하시기 바랍니다. 서식 또는 절차에 대하여는 특허고객 콜센터(☎1544-8080)로 문의하시기 바랍니다.